

EXEMPLAIRES D'ARCHIVES FILE COPY



A retourner/Return to Distribution C.111

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL
S/11552
6 November 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИПРА ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 НОЯБРЯ
1974 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь довести до Вашего сведения следующие нарушения Женевской конвенции 1949 года и международного права, совершенные турецкими оккупационными войсками и их органами на оккупированной территории, и заявить решительный протест.

1. Церковь Св. Георгия в Трикому была незаконно захвачена турецкими оккупационными войсками и превращена в мечеть.

2. Турецкие солдаты проникли в церковь Айя Марина к востоку от деревни Дериния и, разломав иконы и скамьи, предали их огню.

3. Оккупационные войска незаконно выдают удостоверения личности иного цвета грекам-киприотам в оккупированном турками районе, причем последние вынуждены искать убежища в южной части Кипра или получать турецкие удостоверения личности.

4. Они также незаконно выдают документы, подтверждающие право собственности на имущество. Характерным примером является сообщенный случай с женщиной-англичанкой, которая, прибыв в свой дом в Айу Эпихтиту, обнаружила поселившегося в нем турецкого киприота. Этот турецкий киприот предъявил ей документ, подтверждающий право собственности, выданный так называемым "Управлением регистрации земли" в Кирении.

5. Кроме того турецкие оккупационные войска совершают следующие акты:

А. кражу сельскохозяйственной продукции убитых или насильно выселенных с места жительства греческих киприотов, которые лишены средств существования;

В. кражу и транспортировку в Турцию личных вещей, мебели, машин, церковных икон, личных автомобилей, грузовиков, тракторов, животных и т.д.;

С. оккупацию магазинов и домов греческих киприотов;

Д. незаконный захват гостиниц греческих киприотов.

Эти события не только противоречат объявленному во всеуслышание стремлению турецкого правительства к мирному решению, но и каждое такое дополнительное действие турецкой стороны создает условия, которые уменьшают всякую надежду на нахождение политического решения.

Буду признателен, если Ваше Превосходительство распространит это письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Зенон РОССИДИС
Посол
Постоянный представитель Кипра
при Организации Объединенных Наций
